

2 mars 2021

Chères familles,

Vendredi dernier, j'ai partagé mon intention de quitter mes fonctions de Chancelier dans le courant du mois, transmettant ainsi le privilège et la responsabilité de ces fonctions à Meisha Porter, qui a 20 ans d'expérience avec le DOE et qui occupe actuellement le poste de Superintendente exécutive du Bronx. Pendant que la Superintendente exécutive, Madame Porter, et moi travaillons ensemble sur la transition, je tiens à m'assurer que vous êtes au courant des opportunités importantes qui surviendront au cours des prochaines semaines.

D'abord, je suis plus que ravi que nous ayons enfin rouvert nos collèges pour l'apprentissage en personne. Ceci est une étape importante que j'avais hâte d'atteindre et j'ai été ravi de me rendre dans des collèges pour voir nos élèves et nos enseignants travailler ardemment dans des salles de classe à l'environnement sain, sûr et accueillant. Comme pour nos élèves du primaire, tous les collèges font tester aléatoirement 20 pour cent des élèves et des membres du personnel chaque semaine. Comme pour nos élèves du primaire, les collégiens doivent également fournir le consentement pour les tests du COVID-19 à soumettre le premier jour prévu d'apprentissage en personne. Vous pouvez également faire cela via votre compte NYC Schools sur mystudent.nyc.

Tout le monde est mobilisé pour rouvrir nos lycées le plus rapidement possible. Notre principal objectif est de continuer à nous assurer que toutes les mesures de sécurité sont en place, et nous annoncerons bientôt un calendrier.

Alors que nous entrons dans les derniers mois de l'année scolaire, j'ai le plaisir de proposer plusieurs programmes et opportunités pour mieux vous soutenir, vous et vos enfants. Dans cette mise à jour pour les familles, vous trouverez d'importantes informations et ressources sur :

- La préparation pour les rencontres parents-enseignants
- Les demandes d'admission au Pré-K et au 3-K pour l'automne 2021
- La participation aux activités « Week-end Bien-être » pour les familles et les communautés

Je sais que nous ressentons tous la fatigue de la pandémie, mais quand je vois ce que nos élèves accomplissent — à la fois en personne et à distance — je me rappelle pourquoi nous avons tous travaillé dur au cours de ces 11 derniers mois. Mon engagement à votre égard est tout aussi réel aujourd'hui qu'il l'était quand j'ai commencé à diriger le système scolaire le plus innovant de la nation : que nous tous, au Département de l'Éducation, continueront à dispenser la meilleure éducation possible à tous nos élèves, dans les cadres les plus sûrs possibles.

Cordialement,



Richard A. Carranza
Chancelier
Département de l'Éducation de la Ville de New York

Mise à jour pour les familles, mardi 2 mars 2021

Préparation pour les rencontres parents-enseignants

À partir du **mercredi 3 mars**, les écoles publiques à travers les cinq boroughs organiseront à distance la deuxième série des rencontres parents-enseignants de cette année. L'enseignant de votre enfant travaillera avec vous afin d'organiser une rencontre à un moment qui conviendra à tous. Votre enfant sera libéré trois heures plus tôt le jour des rencontres de son école qui ont lieu l'après-midi.

Les rencontres parents-enseignants fournissent aux familles d'excellentes opportunités pour discuter avec les enseignants de ce que leurs enfants font et apprennent à l'école. Ces courtes réunions donnent également aux familles et aux enseignants la possibilité de discuter des moyens de soutenir l'apprentissage des élèves en dehors de la salle de classe.

Nous vous encourageons à utiliser ce moment pour vous concentrer sur les défis ou préoccupations que votre enfant pourrait rencontrer à l'école au moment où nous entamons les derniers mois de l'année scolaire.

Voici le calendrier pour les rencontres du printemps :

- 3 mars : écoles primaires et écoles K-8, rencontres ayant lieu en soirée
- 4 mars : écoles primaires et écoles K-8, rencontres ayant lieu dans l'après-midi
- 10 mars : collèges et écoles et programmes du D75, rencontres ayant lieu en soirée
- 11 mars : collèges et écoles et programmes du D75, rencontres ayant lieu dans l'après-midi
- 18 mars : lycées, écoles K-12 et 6-12, rencontres ayant lieu en soirée
- 19 mars : lycées, écoles K-12 et 6-12, rencontres ayant lieu dans l'après-midi

Veillez noter :

- Ces dates et horaires peuvent varier selon les écoles et les niveaux de grades. Nous vous conseillons de contacter les enseignants de votre enfant ou l'administration de votre école pour confirmer les dates et horaires des rencontres de ce mois.

Pour des conseils sur les moyens de tirer le meilleur parti des rencontres parents-enseignants, allez sur schools.nyc.gov/ptc ou sur le blog officiel du DOE, [The Morning Bell](#).

Si vous avez besoin d'assistance technologique, l'Université des parents propose des cours gratuits sur les modes d'utilisation des plateformes comme Microsoft Teams, Translator et ses outils d'accessibilité pour participer aux rencontres parents-enseignants. Vous pouvez également y trouver des vidéos Google sur des sujets comme les modalités d'accès à Google Meet via un calendrier d'invitation et comment traduire les sous-titres et le chat sur Google Meet. Allez sur la page de l'Université des parents sur parent.schools.nyc pour en savoir plus.

Demandes d'admission au Pré-K et au 3-K pour l'automne 2021

Les enfants qui fréquentent le 3-K et le Pré-K pour Tous prennent bon départ à l'école et dans la vie. Ils apprennent à résoudre des problèmes, à poser des questions et à explorer le monde qui les entoure. Maintenant plus que jamais, les programmes 3-K et Pré-K pour Tous sont là pour offrir aux enfants à travers la ville une communauté d'apprentissage sûre et bienveillante.

La période de demande d'admission au Pré-K pour Tous pour l'année scolaire 2021–2022 est maintenant ouverte et la date limite pour faire une demande d'admission est le **7 avril 2021**. Toutes les familles de la Ville de New York ayant des enfants nés en 2017 peuvent faire une demande. Il y a une place au Pré-K pour chaque enfant de quatre ans ; soumettez une demande pour garantir une meilleure chance d'obtenir une offre de place dans un programme que vous souhaitez. Pour en savoir plus : schools.nyc.gov/prek.

La période de demande d'admission au 3-K pour Tous pour l'année scolaire 2021–2022 est également ouverte et la date limite pour faire une demande d'admission est le **30 avril 2021**. Toutes les familles de la Ville de New York ayant des enfants nés en 2018 peuvent faire une demande. Infos : schools.nyc.gov/3K.

- À l'automne 2021, les programmes 3-K pour Tous seront proposés dans les Districts 1, 4, 5 et 6 (Manhattan) ; 7, 8, 9 et 12 (Bronx) ; 14, 16, 19, 23 et 32 (Brooklyn) ; 27 et 29 (Queens) ; et 31 (Staten Island). Les enfants qui habitent dans les districts du 3-K sont prioritaires, mais les familles de tout autre district sont encouragées à y demander une place (vous pouvez trouver votre district scolaire en composant le 311 ou en allant sur schools.nyc.gov/Find-a-School).
- Dans chaque district, des programmes 3-K sont proposés aux familles dont l'admissibilité est fonction de leurs revenus et besoins. Ces programmes, y compris Head Start, sont gratuits ou à coût réduit et proposent un accueil pendant toute l'année jusqu'à 10 heures par jour.

Vous pouvez faire une demande d'admission au 3-K ou au Pré-K de deux façons :

- **En ligne avec [MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov)**. Cette option est disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine, en anglais, arabe, bangla/bengali, chinois, français, créole haïtien, coréen, russe, espagnol et ourdou.
- **Par téléphone au 718-935-2009**. Appelez-nous du lundi au vendredi de 8h à 18h. Des soutiens linguistiques sont disponibles par téléphone dans plus de 200 langues.

Participation au Week-end Bien-être pour les familles

Le Bureau des programmes pour le bien-être à l'école organise avec Hip Hop Public Health (hhph.org) une série d'événements gratuits, Week-end Bien-être (Weekend Wellness), en trois parties et chaque mois le samedi matin : Prendre soin de soi pour les communautés et les familles. Nous encourageons tout le monde à se joindre à nous pour ces événements du samedi matin de 10h30 à 11h30 :

- **20 mars** : santé mentale et activité physique
- **24 avril** : racisme et lien avec la santé/le stress

Pour de plus amples informations et pour s'inscrire à ces événements, allez sur conta.cc/3u8lqOU.